



Nuestra ref.: OBS/WIS/WIS Centre/GISC

GINEBRA, 10 de febrero de 2012

Anexo: 1 (disponible en inglés solamente)

Asunto: Puesta en funcionamiento del Sistema de información de la Organización Meteorológica Mundial

Finalidad: Responder a las dos primeras medidas enunciadas en la presente carta **a más tardar el 29 de febrero de 2012**

Estimado señor/Estimada señora:

Habida cuenta de la Resolución 51 del Decimosexto Congreso Meteorológico Mundial (Cg-XVI) - Designación de centros del Sistema de información de la OMM, de la puesta en práctica de los tres primeros Centros Mundiales del Sistema de Información (CMSI) por Alemania, China y Japón, y de la realización de la iniciativa de la Red Principal de Telecomunicaciones Mejorada (RPTM), cúmpleme comunicarle que el Sistema de información (SIO) de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) está ahora en funcionamiento. La puesta en práctica del SIO refleja el éxito de una actividad encaminada a alcanzar el resultado previsto 5 del decimoquinto período financiero, y aprovecho la oportunidad que se me brinda para expresar mi agradecimiento a todos los Miembros cuya contribución ha hecho posible que esto sea una realidad. El Decimosexto Congreso (Cg-XVI) ha establecido la plena aplicación del SIO, en el resultado previsto 4 del decimosexto período financiero, como una esfera de actividad prioritaria necesaria para apoyar otras iniciativas prioritarias de la OMM.

A fin de velar por que todos los Miembros puedan beneficiarse de que el SIO está en funcionamiento, además de determinar sus propias estrategias de aplicación relativas al SIO, le insto a que tome las siguientes medidas con carácter de urgencia:

- 1) Designación del Centro Mundial del Sistema de Información (CMSI) principal. Cada centro del SIO habrá de estar asociado con un CMSI principal. En anexo a la presente carta se adjunta una lista preliminar de asociaciones. Sírvese examinar la lista, que se ha generado a partir de la topología actual del Sistema Mundial de Telecomunicación (SMT), y comunique a la Secretaría a qué CMSI estarán asociados los centros dentro de su país, territorio u organización internacional.

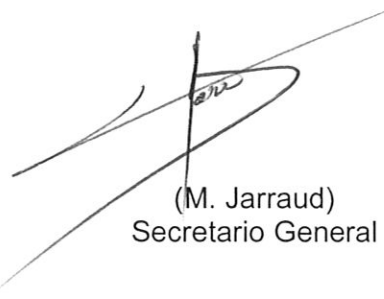
A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM (PR-6619)
Director General de EUMETSAT
Director del CEPMMF

copias: Presidentes de las asociaciones regionales)
Presidentes de las comisiones técnicas) (para información)

- 2) Determinación de un coordinador del SIO. A medida que otros centros del SIO entren en funcionamiento, se plantearán muchas cuestiones que habrán de resolverse. Sírvase comunicar a la Secretaría las señas de contacto de un coordinador para los asuntos relacionados con el SIO y el SMT.
- 3) Inscripción con un CMSI para la gestión de los metadatos relativos a la función de descubrimiento de datos del SIO. El CMSI mantiene un catálogo de los metadatos de descubrimiento del SIO. Salvo que ya lo haya hecho, debe inscribirse con su CMSI principal a fin de proporcionar y gestionar activamente sus metadatos. Una vez registrado, una prioridad consistirá en supervisar y perfeccionar los metadatos generados automáticamente para los datos, los productos o los servicios disponibles en su país, territorio u organización internacional. Los enlaces con los CMSI operacionales disponibles con miras a consultar, generar y editar metadatos pueden encontrarse en: <http://www.wmo.int/giscs>. En la actualidad, dos CMSI, a saber, Beijing y Tokyo, proporcionan servicios provisionales de gestión de metadatos para esos centros cuyo CMSI principal aún no ha entrado en función. Para mayor información sobre la forma de registrarse con su CMSI o un servicio provisional de gestión de metadatos, véase el CMSI pertinente.

Sírvase remitir sus respuestas acerca de las dos primeras medidas al funcionario encargado de esta actividad, señor Peiliang Shi, director de la Subdivisión del Sistema de información de la OMM (PShi@wmo.int o (nº de fax: +41-22-730-8021), **a más tardar el 29 de febrero de 2012**. Información general sobre el SIO puede encontrarse en: <http://www.wmo.int/wis>. Para mayor información o asistencia, sírvase ponerse en contacto con el señor Shi o el señor David Thomas, jefe de la División del Sistema de información y de telecomunicaciones (DThomas@wmo.int).

Le saluda atentamente.



(M. Jarraud)
Secretario General

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

OBS/WIS/WIS Centre/GISC, ANNEX

LIST OF WIS CENTRES BY COUNTRY, TERRITORY OR INTERNATIONAL ORGANIZATION, THEIR FUNCTION AND THEIR PRINCIPAL GISC

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Afghanistan			
	NC	NMC	Tehran
Albania			
	NC	NMC	Offenbach
Algeria			
	DCPC	RTH / RSMC-Geographical	Casablanca
	NC	NMC	Casablanca
Angola			
	NC	NMC	Pretoria
Antigua and Barbuda			
	NC	NMC	Washington
Argentina			
	DCPC	RSMC-Geographical	Brasilia
	DCPC	RIC	Brasilia
	DCPC	RTH	Brasilia
	DCPC	VAAC	Brasilia
	DCPC	Regional Ozone Centre	Brasilia
	NC	NMC	Brasilia
Armenia			
	NC	NMC	Moscow
Australia			
	DCPC	TWS	Melbourne
	DCPC	IPS	Melbourne
	DCPC	NCC	Melbourne
	DCPC	RSMC-Geographical (Darwin)	Melbourne
	DCPC	RTH	Melbourne
	NC	NHS	Melbourne
	NC	NMC	Melbourne
	NC	WSO (Christmas Island)	Melbourne
Austria			
	NC	NMC	Offenbach
Azerbaijan			
	NC	NMC	Moscow
Bahamas			
	NC	NMC	Washington
Bahrain			
	NC	NMC	Jeddah
Bangladesh			
	NC	NMC	New Delhi
Barbados			
	NC	NMC	Washington
Belarus			
	NC	NMC	Moscow
Belgium			
	NC	NMC	Toulouse
Belize			
	NC	NMC	Washington

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Benin	NC	NMC	Casablanca
Bhutan	NC	NMC	New Delhi
Bolivia, Plurinational State of	NC	NMC	Brasilia
Bosnia and Herzegovina	NC	NMC	Offenbach
Botswana	NC	NMC	Pretoria
Brazil	DCPC	RTH	Brasilia
	NC	NMC	Brasilia
British Caribbean Territories	NC	WSO (Turks and Caicos Islands)	Washington
	NC	WSO (Cayman Islands)	Washington
	NC	WSO (Montserrat)	Washington
	NC	NMC	Washington
Brunei Darussalam	NC	NMC	Melbourne
Bulgaria	DCPC	RTH	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
Burkina Faso	NC	NMC	Casablanca
Burundi	NC	NMC	Pretoria
Cambodia	NC	NMC	Tokyo
Cameroon	NC	NMC	Casablanca
Canada	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Washington
	NC	NMC	Washington
Cape Verde	NC	NMC	Casablanca
Central African Republic	NC	NMC	Casablanca
Chad	NC	NMC	Casablanca
Chile	NC	NMC	Brasilia
China	DCPC	RTH	Beijing
	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Beijing
	DCPC	RSMC-Geographical	Beijing
	DCPC	NCC	Beijing
	DCPC	NSMC	Beijing
	NC	NMC	Beijing
Colombia	NC	NMC	Brasilia

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Comoros	NC	NMC	Pretoria
Congo	NC	NMC	Casablanca
Cook Islands	NC	NMC	Melbourne
Costa Rica	NC	NMC	Washington
Côte d'Ivoire	NC	NMC	Casablanca
Croatia	DCPC	Marine Meteorology Centre	Offenbach
Cuba	NC	NMC	Offenbach
Cyprus	NC	NMC	Washington
Czech Republic	NC	NMC	Offenbach
	DCPC	RTH	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
Democratic People's Republic of Korea	NC	NMC	Beijing
Democratic Republic Of The Congo	NC	NMC	Casablanca
Denmark	NC	NMC	Exeter
	NC	WSO (Greenland)	Exeter
Djibouti	NC	NMC	Pretoria
Dominica	NC	NMC	Washington
Dominican Republic	NC	NMC	Washington
ECMWF	DCPC	RSMC-Medium-Range-Forecasting (ECMWF)	Exeter
Ecuador	NC	NMC	Brasilia
Egypt	DCPC	RTH	Pretoria
	DCPC	Regional Ozone Centre	Pretoria
	DCPC	RIC	Pretoria
	DCPC	RRC	Pretoria
	DCPC	RSMC-Geographical	Pretoria
	DCPC	RTC	Pretoria
	NC	NMC	Pretoria
El Salvador	NC	NMC	Washington
Equatorial Guinea	NC	NMC	Casablanca
Eritrea			

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Estonia	NC	NMC	Pretoria
	NC	NMC	Offenbach
Ethiopia	NC	NMC	Pretoria
EUMETSAT	DCPC	Satellite Centre (EUMETSAT)	Offenbach
Fiji	DCPC	RSMC-Activity-TC	Melbourne
	NC	NMC	Melbourne
Finland	DCPC	Arctic Data Centre	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
France	DCPC	RSMC-Activity-TC (La Reunion)	Toulouse
	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Toulouse
	DCPC	Regional NWP support	Toulouse
	DCPC	RCC	Toulouse
	DCPC	RTH	Toulouse
	DCPC	Radar Data Centre (ODC)	Toulouse
	DCPC	VAAC	Toulouse
	DCPC	GPC/LRF	Toulouse
	NC	NMC	Toulouse
	NC	WSO (French Guiana)	Toulouse
	NC	WSO (Guadeloupe, St. Martin, St. Barthelemy)	Toulouse
	NC	WSO (Kerguelen Islands)	Toulouse
	NC	WSO (Martinique)	Toulouse
	NC	WSO (Reunion)	Toulouse
	NC	WSO (St. Pierre And Miquelon)	Toulouse
	NC	WSO (Wallis and Futuna)	Toulouse
	NC	WSO (Clipperton)	Toulouse
French Polynesia	NC	NMC	Melbourne
Gabon	NC	NMC	Casablanca
Gambia	NC	NMC	Casablanca
Georgia	NC	NMC	Moscow
Germany	DCPC	WRMC	Offenbach
	DCPC	GCC	Offenbach
	DCPC	GRDC	Offenbach
	DCPC	GRUAN-LC	Offenbach
	DCPC	RCC (Europe)	Offenbach
	DCPC	RSMC-Geographical	Offenbach
	DCPC	RTH	Offenbach
	DCPC	WDCC	Offenbach
	DCPC	WDC-RSAT	Offenbach
	DCPC	GPCC	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
Ghana	NC	NMC	Casablanca

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Greece	NC	NMC	Offenbach
Guatemala	NC	NMC	Washington
Guinea	NC	NMC	Casablanca
Guinea Bissau	NC	NMC	Casablanca
Guyana	NC	NMC	Brasilia
Haiti	NC	NMC	Washington
Honduras	NC	NMC	Washington
Hong Kong, China	DCPC NC	WWIS WSO	Beijing Beijing
Hungary	NC	NMC	Offenbach
Iceland	NC	NMC	Exeter
India	DCPC DCPC NC	RSMC-Activity-TC RTH NMC	New Delhi New Delhi New Delhi
Indonesia	NC	NMC	Melbourne
Iran, Islamic Republic of	DCPC NC	RTH NMC	Tehran Tehran
Iraq	NC	NMC	Tehran
Ireland	NC	NMC	Exeter
Israel	NC	NMC	Offenbach
Italy	DCPC DCPC NC	RTH RSMC-Geographical NMC	Offenbach Offenbach Offenbach
Jamaica	NC	NMC	Washington
Japan	DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC DCPC	Satellite Centre RTH RSMC-Geographical RSMC-Activity-TC RSMC-Activity-ATM RCC GPC/LRF WDC-GHG	Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo Tokyo

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Jordan	NC	NMC	Tokyo
Kazakhstan	NC	NMC	Offenbach
Kenya	NC	NMC	Moscow
	DCPC	RIC	Pretoria
	DCPC	RTH	Pretoria
	DCPC	RSMC-Geographical	Pretoria
	NC	NMC	Pretoria
Kiribati	NC	NMC (Phoenix Islands)	Melbourne
	NC	NMC	Melbourne
Kuwait	NC	NMC	Jeddah
Kyrgyzstan	NC	NMC	Moscow
Lao People's Democratic Republic	NC	NMC	Tokyo
Latvia	NC	NMC	Offenbach
Lebanon	NC	NMC	Offenbach
Lesotho	NC	NMC	Pretoria
Liberia	NC	NMC	Casablanca
Libya	NC	NMC	Casablanca
Lithuania	NC	NMC	Offenbach
Luxembourg	NC	N/A	Toulouse
Macao, China	NC	NMC	Beijing
Madagascar	NC	NMC	Casablanca
Malawi	NC	NMC	Pretoria
Malaysia	NC	NMC	Melbourne
Maldives	NC	NMC	New Delhi
Mali	NC	NMC	Casablanca
Malta	NC	NMC	Offenbach
Mauritania	NC	NMC	Casablanca
Mauritius	NC	NMC	Pretoria
Mexico	NC	NMC	

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Micronesia, Federated States of	NC	NMC	Washington
	NC	N/A	Melbourne
Monaco	NC	NMC	Toulouse
Mongolia	NC	NMC	Beijing
Montenegro	NC	NMC	Offenbach
Morocco	NC	NMC	Casablanca
Mozambique	NC	NMC	Pretoria
Myanmar	NC	NMC	New Delhi
Namibia	NC	NMC	Pretoria
Nepal	NC	NMC	New Delhi
Netherlands	DCPC	Satellite Centre	Exeter
	DCPC	RCC	Exeter
	NC	WSO (Netherlands Antilles and Aruba)	Exeter
	NC	NMC	Exeter
New Caledonia	NC	NMC	Melbourne
New Zealand	DCPC	RTH	Melbourne
	DCPC	RSMC-Geographical	Melbourne
	NC	NMC	Melbourne
	NC	NMC (Tokelau)	Melbourne
Nicaragua	NC	NMC	Washington
Niger	DCPC	RTH	Casablanca
	DCPC	AGRHYMET	Casablanca
	NC	NMC	Casablanca
Nigeria	NC	NMC	Casablanca
Niue	NC	NMC	Melbourne
Norway	DCPC	Arctic Data Centre	Offenbach
	DCPC	NILU	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
Oman	NC	NMC	Jeddah
Pakistan	NC	NMC	Tehran
Panama	NC	NMC	Washington

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Papua New Guinea	NC	NMC	Melbourne
Paraguay	NC	NMC	Brasilia
Peru	NC	NMC	Brasilia
Philippines	NC	NMC	Melbourne
Poland	NC	NMC	Offenbach
Portugal	NC	NMC (Madeira)	Toulouse
	NC	NMC	Toulouse
Qatar	NC	NMC	Jeddah
Republic of Korea	DCPC	WAMIS	Seoul
	DCPC	NMSC	Seoul
	DCPC	GPC / LC-LRFMME	Seoul
	NC	NMC	Seoul
Republic of Moldova	NC	NMC	Offenbach
Romania	NC	NMC	Offenbach
Russian Federation	DCPC	RSMC-Activity-ATM (Obninsk)	Moscow
	DCPC	WDC (ICE) (St. Petersburg)	Moscow
	DCPC	RTH/RSMC-Geographical (Novosibirsk)	Moscow
	DCPC	RTH/RSMC-Geographical (Khabarovsk)	Moscow
	DCPC	RSMC-Geographical (Moscow)	Moscow
	DCPC	RNODC and GDC (Obninsk)	Moscow
	DCPC	RCC (Moscow)	Moscow
	DCPC	GDC (Solar Radiation) (St. Petersburg)	Moscow
	DCPC	RTH (Moscow)	Moscow
	NC	NMC	Moscow
Rwanda	NC	NMC	Pretoria
Saint Kitts and Nevis	NC	NMC	Washington
Saint Lucia	NC	NMC	Washington
Samoa	NC	NMC	Melbourne
Sao Tome and Principe	NC	NMC	Casablanca
Saudi Arabia	DCPC	RDMEC (Drought)	Jeddah
	DCPC	RTH	Jeddah
	DCPC	RSMC-Geographical (Jeddah)	Jeddah
	NC	NMC	Jeddah
Senegal			

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Serbia	DCPC	Aviation Centre	Casablanca
	DCPC	RSMC-Geographical	Casablanca
	DCPC	RTH	Casablanca
	NC	NMC	Casablanca
Seychelles	DCPC	RCC	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
Sierra Leone	NC	NMC	Pretoria
Singapore	NC	NMC	Casablanca
Slovakia	NC	NMC	Melbourne
Slovenia	NC	NMC	Offenbach
Solomon Islands	NC	NMC	Offenbach
Somalia	NC	NMC	Melbourne
South Africa	NC	NMC	Pretoria
Spain	DCPC	RTH	Pretoria
	NC	NMC	Pretoria
	DCPC	MEDARE	Toulouse
	NC	NMC	Toulouse
Sri Lanka	NC	NMC (Canary Islands)	Casablanca
	NC	NMC	New Delhi
Sudan	NC	NMC	Pretoria
Suriname	NC	NMC	Brasilia
Swaziland	NC	NMC	Pretoria
Sweden	DCPC	ADC-IPY	Offenbach
	DCPC	Nordic Radar	Offenbach
	DCPC	RTH	Offenbach
	NC	NMC	Offenbach
Switzerland	NC	NMC	Offenbach
Syrian Arab Republic	NC	NMC	Offenbach
Tajikistan	NC	NMC	Moscow
Thailand	DCPC	RTH	Tokyo
	NC	NMC	Tokyo
The Former Yugoslav Republic Of Macedonia			

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
Timor-Leste	NC	NMC	Offenbach
Togo	NC	NMC	Melbourne
Tonga	NC	NMC	Casablanca
Trinidad and Tobago	NC	NMC	Melbourne
Tunisia	NC	NMC	Washington
Turkey	NC	NMC	Casablanca
Turkmenistan	NC	NMC	Offenbach
Tuvalu	NC	NMC	Moscow
Uganda	NC	NMC	Melbourne
Ukraine	NC	NMC	Pretoria
United Arab Emirates	NC	NMC	Moscow
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	NC	NMC	Jeddah
	DCPC	Marine Observations Centre	Exeter
	DCPC	GCOS Lead Centre for Antarctica (BAS)	Exeter
	DCPC	GPC/LRF	Exeter
	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Exeter
	DCPC	Specialised Ocean/Wave Centre	Exeter
	DCPC	RSMC-Geographical	Exeter
	DCPC	RTH	Exeter
	DCPC	VAAC	Exeter
	DCPC	WAFC	Exeter
	NC	NMC	Exeter
	NC	WSO (St. Helena Island)	Exeter
	NC	WSO (Pitcairn Islands)	Exeter
	NC	WSO (Ascension Island)	Exeter
	NC	WSO (Bermuda)	Exeter
	NC	WSO (Gibraltar)	Exeter
	NC	NMC (Diego Garcia)	Exeter
United Republic of Tanzania	NC	NMC	Pretoria
United States of America	DCPC	WAFC	Washington
	DCPC	GOSIC	Washington
	DCPC	GPC/LC-LRFMME	Washington
	DCPC	NCAR	Washington
	DCPC	NGDC	Washington
	DCPC	NODC	Washington
	DCPC	RMSC-Geographical / NESDIS	Washington
	DCPC	RSMC-Activity-ATM	Washington
	DCPC	RSMC-Activity-TC (Honolulu)	Washington

Country / Territory / IO	Type	GTS function	Principal GISC
	DCPC	RTH	Washington
	DCPC	RSMC-Activity-TC (Miami)	Washington
	NC	NMC	Washington
	NC	NMC (Line Islands)	Washington
	NC	NMC (Puerto Rico)	Washington
Uruguay			
Uzbekistan	NC	NMC	Brasilia
	DCPC	RTH	Moscow
	NC	NMC	Moscow
Vanuatu			
Venezuela, Bolivarian Republic of	NC	NMC	Melbourne
	NC	NMC	Brasilia
Viet Nam			
Yemen	NC	NMC	Beijing
Zambia	NC	NMC	Jeddah
Zimbabwe	NC	NMC	Pretoria
	NC	NMC	Pretoria